

Naciones Unidas ASAMBLEA GENERAL

DECIMOCTAVO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



SEGUNDA COMISION, 915a.
SESION

Martes 5 de noviembre de 1963,
a las 15.25 horas

NUEVA YORK

SUMARIO

Página

Tema 35 del programa:

Instituto de formación profesional e investigaciones de las Naciones Unidas: informe del Secretario General (continuación) 227

Tema 39 del programa:

Cooperación para lograr la liquidación del analfabetismo en el mundo: informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (continuación) 229

Presidente: Sr. Ismael THAJEB (Indonesia).

TEMA 35 DEL PROGRAMA

Instituto de formación profesional e investigaciones de las Naciones Unidas: informe del Secretario General (E/3780, A/5539, A/C.2/L.743) (continuación)

1. El PRESIDENTE invita a la Comisión a continuar el examen del proyecto de resolución relativo a la creación de un instituto de formación profesional e investigaciones de las Naciones Unidas que el Consejo Económico y Social recomendó a la aprobación de la Asamblea General y cuyo texto figura en la resolución 985 (XXXVI) del Consejo, así como el de las enmiendas propuestas en las dos sesiones precedentes.

2. El Sr. AYARI (Túnez) dice que, a juicio de su delegación, es difícil fijar una fecha para la creación del instituto, aun haciendo la salvedad de "si ello es factible". La delegación de Túnez opina, en efecto, que quedan por hacer muchos estudios sobre la importancia y la necesidad de los institutos de formación profesional. Se están realizando varios experimentos regionales en materia de formación profesional, especialmente en Africa, bajo los auspicios de la CEA. Importa llegar, con estos experimentos, hasta una cierta etapa antes de emprender actividades en el plano internacional. El Sr. Ayari propone por consiguiente a los autores de las enmiendas contenidas en el documento A/C.2/L.743 que en el nuevo párrafo 3 propuesto reemplacen las palabras "en el curso del primer semestre de 1964, si ello es factible" por las palabras "lo antes posible". Esto permitiría que el Secretario General y los países interesados celebrasen consultas más amplias para decidir qué forma ha de darse al instituto. Si los autores consideran aceptable esta propuesta, la delegación de Túnez votará a favor del proyecto de resolución; de lo contrario, se verá obligada a abstenerse.

3. El Sr. TELL (Jordania) responde que los autores de las enmiendas al proyecto de resolución recomen-

dado por el Consejo Económico y Social no aceptan la propuesta del representante de Túnez.

4. El Sr. SIMHA (India) se ofrece a proponer una solución de transacción, consistente en una nueva enmienda.

5. El PRESIDENTE responde que se ha cerrado el debate sobre la cuestión, y que se ha escuchado la clara respuesta de uno de los autores de las enmiendas.

6. El Sr. AYARI (Túnez), planteando una cuestión de orden, lamenta que no se haya dado ocasión al representante de la India de proponer una última posibilidad de llegar a un acuerdo general sobre el texto del proyecto de resolución y pide que, en vista de eso, se proceda a votar por separado sobre el nuevo párrafo 3 propuesto.

7. El Sr. GHASUS (Afganistán) anuncia que su delegación votará a favor del proyecto de resolución cuya aprobación ha recomendado el Consejo Económico y Social, así como también de las enmiendas que figurarán en el documento A/C.2/L.743.

8. La delegación afgana apoya la creación de un instituto de formación profesional e investigaciones, que ha de remediar la falta de personal competente y de medios de formación profesional que se observa en los países en vías de desarrollo; el instituto contribuirá al aprovechamiento de los recursos humanos, que es uno de los objetivos principales de esos países. Las necesidades de los países en vías de desarrollo en materia de enseñanza y de formación profesional son tan grandes, que tanto el instituto que se proyecta como todos los demás programas de formación, tales como el de pasantías de perfeccionamiento que ha mencionado el representante de Francia, pueden coexistir y complementarse unos a otros, con ventaja para los países en vías de desarrollo.

9. Algunas delegaciones han hecho notar que la creación del instituto no sería compatible con la política de descentralización de las actividades de las Naciones Unidas. El Sr. Ghaus no comparte este punto de vista y opina más bien que es necesario no dejarse llevar demasiado lejos por la idea de la descentralización, ya que en lo referente a ciertos proyectos, entre ellos el relativo al instituto de formación profesional, no pueden realizarse, por su naturaleza misma, sino aplicando el principio de la centralización.

10. El Sr. SOUSSANE (Marruecos) recuerda que en la mayoría de los países en vías de desarrollo la falta de mandos técnicos, expertos y organizadores opone un grave obstáculo a la formación de planes de desarrollo eficaces. Es cierto que estas naciones han emprendido — cada cual por su lado — amplios programas de formación de economistas, expertos y estadísticos, pero las relaciones de dependencia recíproca que caracterizan cada vez más a las relaciones

comerciales, económicas y diplomáticas plantean la necesidad de un continuo intercambio de conocimientos entre los diversos sectores de la comunidad internacional. Por ello, la delegación de Marruecos acogió favorablemente la nota del Secretario General (E/3780) y la resolución 985 (XXXVI) del Consejo. También apoya la creación del proyectado instituto, en la inteligencia de que éste no ha de menoscabar la función, ni la importancia, de los institutos regionales de desarrollo económico o de formación profesional ya creados o en curso de creación. El señor Soussane se refiere en particular al Instituto de Desarrollo y Planificación Económicos establecido en Dakar, que reviste importancia fundamental para los jóvenes Estados africanos. Tanto los medios de financiación de este instituto como la contratación del personal docente y de los expertos necesarios exigen atención permanente, en conformidad con el principio de la descentralización de las actividades de las Naciones Unidas. Para terminar, el representante de Marruecos anuncia que su delegación votará a favor del proyecto de resolución propuesto por el Consejo y de las enmiendas propuestas.

11. El Sr. GUILLEN (Guatemala) manifiesta que su delegación siempre ha atribuido gran importancia a la creación de todo centro destinado a difundir la cultura en cualquiera de sus formas y, con tanto mayor motivo, apoya la creación del instituto proyectado, que tiene por finalidad formar funcionarios competentes en un elevado plano internacional. En Centroamérica ya existe una escuela superior de administración pública, que depende de la CEPAL y que ya ha prestado muchos servicios a los países de la región. El instituto propuesto se establecería en un plano muy superior y no estorbará las actividades de los organismos regionales existentes. Convenida de que dicho instituto contribuirá a acrecentar el capital humano de los países en vías de desarrollo, la delegación de Guatemala votará a favor del proyecto de resolución y de las enmiendas que se han propuesto.

12. El Sr. MONTENEGRO MEDRANO (Nicaragua) recuerda que muchos programas emprendidos por los países subdesarrollados fracasaron por falta de personal competente para llevarlos a feliz término. La delegación de Nicaragua estima que el instituto no ha de oponer ningún obstáculo a las actividades de los organismos regionales existentes, actividades que, por lo demás, no se trata de centralizar. Por consiguiente, votará a favor del proyecto de resolución.

13. El Sr. FERNANDINI (Perú) anuncia que su delegación votará a favor del proyecto de resolución que se debate. Este es sumamente importante, pues la falta de medios de formación profesional representa uno de los obstáculos más graves con que tropiezan los países en vías de desarrollo al planificar sus sistemas económicos. Las dudas que abrigaba la delegación del Perú han quedado disipadas, especialmente por la intervención del representante de México, cuyas ideas fueron aceptadas de buen grado por los autores de las enmiendas.

14. El PRESIDENTE señala que la delegación de Libia se ha unido a los autores de las enmiendas que figuran en el documento A/C.2/L.743 y que la primera de dichas enmiendas ha sido retirada. Invita a los miembros de la Comisión a proceder a la votación.

15. El Presidente somete a votación la enmienda al tercer párrafo del preámbulo presentado verbalmente por el representante de la India (914a. sesión).

Por 76 votos contra ninguno y 15 abstenciones, queda aprobada esta enmienda.

16. El PRESIDENTE somete a votación el nuevo párrafo propuesto por los autores de las enmiendas contenidas en el documento A/C.2/L.743 (914a. sesión), que vendría a ser el sexto párrafo del preámbulo.

Por 77 votos contra ninguno y 14 abstenciones, queda aprobado el nuevo párrafo.

17. El PRESIDENTE somete a votación la enmienda de México (A/C.2/L.749) con las modificaciones propuestas verbalmente por Jordania (914a. sesión).

Por 79 votos contra 1 y 14 abstenciones, queda aprobada la enmienda tal como fue modificada.

18. El PRESIDENTE somete a votación el nuevo párrafo 3 que constituye la segunda de las enmiendas contenidas en el documento A/C.2/L.743.

Por 76 votos contra 1 y 17 abstenciones, queda aprobada esta enmienda.

19. El PRESIDENTE somete a votación la tercera enmienda contenida en el documento A/C.2/L.743.

Por 78 votos contra ninguno y 14 abstenciones, queda aprobada esta enmienda.

20. El PRESIDENTE somete a votación el proyecto de resolución en su totalidad, con las enmiendas introducidas.

Por 81 votos contra 1 y 14 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución en su totalidad, tal como ha sido enmendado.

21. El Sr. SMID (Checoslovaquia) explica la posición de su delegación. Esta ya experimentó algunas dudas cuando, durante el decimoséptimo período de sesiones de la Asamblea General, se emitió la idea de crear el instituto. Se preguntaba entonces si éste sería realmente el mejor medio de responder a las necesidades de los países en vías de desarrollo, y si no existiría un método más adecuado para lograr los fines deseados. También había abrigado dudas en cuanto a la pertinencia de la idea de recurrir a los fondos públicos para crear ese instituto bajo los auspicios de las Naciones Unidas. Como lo demostró al votar a favor de la resolución 1827 (XVII) de la Asamblea General, la delegación de Checoslovaquia reconocía la importancia de que se aumentasen los servicios de formación de personal para los países en vías de desarrollo. Suponía que la etapa siguiente consistiría en un estudio profundo de todos los medios necesarios para crear servicios de formación profesional y ampliar los ya existentes. No obstante, no se ha oído mencionar ese punto de vista ni en el 36º período de sesiones del Consejo Económico y Social ni en el actual período de sesiones de la Asamblea General. El único documento que se ha distribuido sobre este punto es el proyecto de resolución del Consejo, que se basa en la resolución 1827 (XVII) de la Asamblea General pero abandona los conceptos que la inspiran. Por lo demás, no se ha establecido ningún programa claro y detallado en lo referente a las funciones de las Naciones Unidas en la esfera de la formación profesional y las investigaciones. Las dudas de la delegación de Checoslovaquia no han quedado disipadas por las enmiendas propuestas y, por consiguiente, su país prefiere abstenerse.

22. El Sr. BYAMUGISHA (Uganda) manifiesta que su delegación se ha abstenido con respecto a las enmiendas pero ha votado a favor del proyecto de resolución en su totalidad. La posición de la delegación de Uganda se explica por el hecho de que, por ser recién llegada, no ha tenido ocasión de estudiar todas las repercusiones que tendría la creación del organismo proyectado. A este respecto, el representante de Uganda estima que los países en vías de desarrollo no participan cuanto debieran en los trabajos de la Secretaría, en la que no están suficientemente representados.

23. El Sr. AYARI (Túnez) explica que, si bien votó a favor del proyecto de resolución, se abstuvo respecto del párrafo relativo a la fecha de creación del instituto, por estimar que es necesario realizar investigaciones más extensas. Espera entrevistarse con los autores de las enmiendas a fin de encontrar una solución que permita a la delegación de Túnez unirse a ellos cuando se vote sobre el proyecto de resolución en sesión plenaria de la Asamblea General.

TEMA 39 DEL PROGRAMA

Cooperación para lograr la liquidación del analfabetismo en el mundo: informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (E/3771, y Corr.1 y 2, A/5527, A/C.2/L.733/Rev.1 y Add.1) (continuación)

24. El Sr. BEN SAOUD (Libia) lamenta no haber podido participar en la votación efectuada en la 913a. sesión sobre el proyecto de resolución relativo a la alfabetización y la alimentación (A/C.2/L.730 y Add.1). Su delegación celebra que éste haya obtenido apoyo, y habría votado a su favor.

25. Durante muchos años, el Gobierno de Libia ha conocido el problema del analfabetismo, por una parte a causa de la política colonial y, por otra, debido a las circunstancias. Desde que logró la independencia, su país ha seguido una acertada política de enseñanza a la que ha consagrado gran parte del presupuesto nacional y la mayor parte del presupuesto de su plan quinquenal. Además, ha recibido asistencia bilateral y multilateral, sobre todo por parte de la UNESCO. Por lo tanto, el Gobierno de Libia ha podido realizar grandes progresos en el plano nacional y aportará su contribución a toda actividad que se emprenda para luchar contra el analfabetismo en el plano internacional.

26. El Sr. VIDAL ZAGLIO (Uruguay) presenta el proyecto de resolución de las 37 Potencias titulado "Campaña mundial pro alfabetización universal" (A/C.2/L.733/Rev.1 y Add.1).

27. El analfabetismo ya no constituye un problema en el Uruguay — donde más del 96% de los niños de 6 a 12 años asiste a la escuela —, pero la magnitud mundial de ese flagelo no puede dejar indiferente a la delegación de su país. Por lo demás, el Uruguay atribuye especial importancia a la enseñanza, y el presupuesto de la educación nacional pasó de 150.000.000 de pesos en 1959 a más de 540.000.000 en 1963. Se ha reorganizado la enseñanza primaria, y el Gobierno ha aumentado considerablemente el número de escuelas que ofrecen enseñanza especial para los niños con déficit psicológico y los niños con retardo mental. También existe un sistema de enseñanza especial para los jóvenes ciegos y para los sordos; además, desde 1913 existen en el Uruguay escuelas al aire libre y colonias de vacaciones.

Por último, el personal docente es designado por riguroso concurso y recibe una formación profesional completa.

28. La creación de las Naciones Unidas ha tenido como consecuencia una revisión de los conceptos políticos, económicos y sociales que imperaban antes de 1945. Por otra parte, la Declaración Universal de Derechos Humanos ha tenido, para los Estados Miembros, efectos tan importantes como la firma de una convención. Entre los derechos proclamados figura el derecho a la educación. Por lo tanto, los Estados Miembros han contraído una obligación ineludible. Como dijo el Director General de la UNESCO (899a. sesión), toda persona tiene derecho a educarse; sin embargo, quince años después de la aprobación de la Declaración existen todavía en el mundo centenares de millones de seres humanos privados de ese derecho sagrado.

29. En la Conferencia sobre educación y desarrollo económico y social en América Latina organizada en 1962 con los auspicios de la UNESCO, los debates pusieron claramente de relieve no sólo que cada ser humano tiene derecho a educarse sino, también, que la educación es la inversión que puede traer al Estado en el menor tiempo los mayores beneficios. Además, en su resolución 1677 (XVI), la Asamblea General encargó a dicha organización que preparase un informe sobre una campaña mundial pro alfabetización, asunto que fue objeto de una exposición sumamente interesante hecha ante la Comisión por el Director General de la UNESCO.

30. Las Naciones Unidas deben garantizar el ejercicio del derecho de la educación para la totalidad de la población mundial, y no pueden, sin renunciar a sus propios principios, retroceder ante la amplitud de la tarea. Los autores del proyecto de resolución, sin rebasar los límites de lo posible ni tratar de comprometer financieramente a ningún Estado, aspiran tan sólo a que el Secretario General de las Naciones Unidas y el Director General de la UNESCO estudien la forma de financiar internacionalmente una campaña para reducir el analfabetismo de una manera substancial en todo el mundo. Por lo tanto, corresponde a los Estados Miembros decidir si se debe iniciar un estudio de cómo eliminar una de las lacras que más perjudican a la humanidad. En consecuencia, la delegación del Uruguay hace un ferviente llamado a la conciencia de cada uno de los miembros de la Comisión para que apoyen un proyecto de resolución que tiene por finalidad liberar los centenares de millones de seres humanos, condenados, hasta ahora, a la ignorancia.

31. El Sr. JAZAIRY (Argelia) recuerda que el proyecto de resolución tiene por objeto examinar las posibilidades de emprender una campaña mundial destinada a eliminar el analfabetismo de las dos terceras partes de la población adulta del mundo. La tasa de analfabetismo excede actualmente del 70% u 80% de la población de los países en vías de desarrollo, y durante el próximo decenio el número de analfabetos aumentará a razón de veinte a veinticinco millones anuales. En su lucha por desarrollarse, los países del tercer mundo tienen plena conciencia de la importancia de sus recursos humanos, que antes se descuidaban con harta frecuencia. Como dijo Dag Hammarskjöld, para los países recién independizados la educación y la formación profesional son la clave no sólo de su bienestar sino también de su estabilidad como Estados.

32. Contrariamente a ciertos principios propugnados por muchos economistas clásicos, el aumento del ingreso nacional de muchos países se debe, más que al acrecentamiento de las inversiones materiales, a los progresos técnicos y a las inversiones destinadas a sacar el máximo partido de los recursos humanos. La campaña mundial permitirá aumentar la productividad evitando el despilfarro de los recursos intelectuales en los países en vías de desarrollo, lo que también permitirá utilizar más racionalmente el capital existente. De este modo, esos países lograrán simplificar sus problemas de balanza de pagos y dispondrán de mayor número de funcionarios subalternos y de categoría intermedia, necesarios para aprovechar las aplicaciones de la ciencia y de la técnica. En su resolución 1710 (XVI) la Asamblea General reconoció que el desarrollo acelerado parece incompatible con la existencia de una tasa elevada de analfabetismo. La eliminación del analfabetismo tiene también consecuencias sociales apreciables que, por sí solas, justifican una atención especial. Es preciso impedir la creación de una nueva jerarquía social fundada en privilegios de acceso a la educación, y hay que evitar que el analfabetismo continúe estando más difundido entre las mujeres que entre los hombres; además, no se debe olvidar la función de la mujer en la educación de los hijos.

33. Las Naciones Unidas deben ahora poner en práctica los principios contenidos en el artículo 26 de la Declaración Universal de Derechos Humanos. Es necesario, además, que toda persona goce de los beneficios de la enseñanza a fin de participar en la vida política de su país; por otra parte, la eliminación del analfabetismo permitirá una mejor comprensión y una mayor cooperación entre los pueblos, lo que contribuirá al mantenimiento de la paz. Si quiere ser consecuente, la Asamblea General, que ya aprobó la resolución 1677 (XVI), relativa a la cooperación para lograr la liquidación del analfabetismo, así como la resolución 1710 (XVI) ya mencionada por el señor Jazairy, debe disponer las medidas adecuadas para eliminar esta lacra.

34. Desde luego, el esfuerzo habrán de hacerlo principalmente los propios países interesados, que habrán de financiar las tres cuartas partes de los gastos de la campaña, que se calcula ascenderán a unos 1.900 millones de dólares en diez años. Como lo ha señalado el Director General de la UNESCO, la suma requerida no representará en definitiva más que el 0,14% del ingreso nacional de esos países, y muchos de ellos ya han decidido consagrar a la educación del 20% al 25% de sus presupuestos. Los países africanos, por su parte, han decidido además quintuplicar los gastos que han de consagrar a la educación desde ahora hasta 1980, y dedicar el 5% de los gastos de este plan a los programas de educación para adultos. Las cifras mencionadas no son, por otra parte, exorbitantes, y los costos reales en los países subdesarrollados serán inferiores a los costos monetarios debidos al subempleo de los recursos.

35. La Campaña Pro Alfabetización podrá aprovechar, entre otras cosas, la colaboración de voluntarios que a menudo ofrecen sus servicios desinteresadamente. En Argelia, por ejemplo, la Comisión Nacional de Alfabetización ha dirigido un llamamiento a las fuerzas vivas de toda la nación para constituir los cuadros de mando de la campaña contra el analfabetismo. Muchas veces, las poblaciones locales colaboran en esta empresa, de la que son las primeras en beneficiarse. También se pueden asegurar

ciclos especiales de estudio sobre la educación de los adultos destinados al personal docente de las escuelas primarias ya formado. No obstante, las actividades de esta índole, sobre todo las que se desarrollan con el concurso de trabajadores voluntarios, requieren una preparación muy cuidadosa que debe ser apoyada por medio de la prensa, la radio, la televisión y las organizaciones no gubernamentales capaces de ejercer decisiva influencia para movilizar a la opinión pública.

36. Estas actividades de carácter primordialmente nacional deben integrarse en el programa de educación y dentro del contexto, más amplio, de un plan internacional de desarrollo económico. Por tanto, cada país deberá fijar su orden de prioridad según el costo y el rendimiento social de las diversas inversiones. Del mismo modo, es evidente que no puede existir un programa de desarrollo equilibrado mientras el 70% u 80% de la población siga siendo analfabeta.

37. Por razones de equidad y de interés bien entendido, la comunidad internacional debe apoyar los esfuerzos emprendidos por los países en vías de desarrollo; la ayuda podrá prestárseles dentro del marco de la asistencia bilateral, que deberá ascender a 33.000.000 de dólares anuales, o dentro del contexto de la ayuda multilateral, cuya magnitud (10.000.000 de dólares anuales) no representaría gran cosa en comparación con las sumas que el desarme dejaría disponibles. La ayuda multilateral permitiría coordinar y sistematizar la actuación de los gobiernos facilitándoles también asesoramiento técnico y una parte del material necesario. La campaña mundial debe culminar en una reacción en cadena, y en un movimiento autosostenido, al sentar las bases para el desarrollo futuro de la lucha contra el analfabetismo, especialmente mediante la formación de maestros. Además, los planes de enseñanza adoptados por los países en vías de desarrollo prevén que dentro de los próximos 10 ó 20 años se ha de implantar la enseñanza universal y obligatoria, lo que eliminará el analfabetismo de los adultos en la propia fuente.

38. El proyecto de resolución que la Comisión tiene ante sí debe permitirle estudiar la iniciación de una campaña mundial y no un simple mejoramiento progresivo de los programas de enseñanza. Por consiguiente, importa movilizar a la opinión pública, comparar las necesidades con los medios — mediante un estudio sobre las consecuencias financieras de una empresa de esta índole — y facilitar el intercambio de información utilizando la experiencia ya adquirida en esta esfera. En la situación actual, ningún país podría oponerse a este proyecto sin oponerse a los principios mismos de la eliminación del analfabetismo; además, los Estados Miembros que pudiesen abrigar ciertas reservas acerca de las consecuencias financieras de la campaña deberán aguardar a que esas consecuencias se pongan de relieve, y este es, precisamente, el objetivo del estudio que se pide al Secretario General.

39. El Sr. VELAZQUEZ MUÑOZ (Panamá) recuerda el esfuerzo dramático realizado por su país, desde 1911 a 1963, para reducir del 70% al 28% el índice de analfabetismo en su territorio. Es sin embargo lamentable que ese 28% de la población no posea todavía los rudimentos básicos del saber para contribuir efectivamente al desarrollo de la nación. Por tales motivos, la delegación panameña apoya decidi-

damente el proyecto de resolución y confía en que sea aprobado por unanimidad.

40. La campaña mundial debe, por lo demás, considerarse dentro de un cuadro más complejo y acompañarse de un esfuerzo sostenido para acelerar el desarrollo económico y social de cada país. Como lo ha dicho el profesor Gabriel Ardant en su libro *Le Monde en friche*^{1/}, es menester concentrar con carácter de prioridad los esfuerzos en la consecución del pleno empleo y en las inversiones intelectuales, en forma paralela con una planificación activa de las inversiones materiales, si se desea tocar los centros nerviosos del desarrollo económico. En consecuencia, la delegación panameña está convencida de que la Campaña Mundial permitirá dar una rápida solución a un problema que urge resolver a fin de lograr verdaderamente la transformación de la condición social y económica del mundo subdesarrollado.

41. El Sr. AKA (Costa de Marfil) señala que, como lo ha hecho notar el Director General de la UNESCO, existen todavía en el mundo 700.000.000 de analfabetos. No obstante, como se encuentran únicamente en los países subdesarrollados, la concentración geográfica de las poblaciones analfabetas permitirá concentrar del mismo modo los esfuerzos. Las escuelas que se construyan para los niños podrán servir igualmente para los adultos; en fin, la existencia de un puñado de hombres conscientes de las ventajas de la instrucción ha despertado ya entre las poblaciones un vivo deseo de instruirse. Desgraciadamente, por falta de medios, no todos los niños pueden recibir todavía la enseñanza que desean, y la explosión demográfica subsiguiente a la actuación salvadora de los institutos Pasteur agrega todos los días nuevos contingentes al ejército de los analfabetos. Desde luego, los gobiernos de los países en vías de desarrollo no han faltado a sus deberes; han intensificado la creación de escuelas en las ciudades y en el campo e implantado programas de educación popular. Sin embargo, la triste situación económica de los países subdesarrollados constituye un obstáculo quizás insuperable y, por falta de recursos, son muchas las familias que no pueden dar a sus hijos la educación necesaria. Además, la escasez crónica de maestros conduce a veces a resultados desastrosos. Es necesario, pues, que las naciones ricas colaboren con la UNESCO, brinden mayor ayuda a los países en los que aún no se ha podido generalizar la instrucción, y contribuyan a facilitar el personal docente necesario para que el tercer mundo pueda llegar a la etapa del desarrollo autosostenido.

42. Para remediar esa falta crónica de personal docente, la asistencia bilateral e internacional debería tender ante todo a crear centros pedagógicos y a multiplicar las pasantías. Tanto la UNESCO como diversos países han comenzado ya a actuar en este sentido; ahora bien, para enjugar el déficit cultural que se registra en el tercer mundo, es menester que todos los países ricos ayuden a los países en vías de desarrollo para que, gracias a los beneficios de la educación, puedan éstos salir de su condición de naciones "proletarias".

43. La delegación marfilense, aunque aprueba el fondo del proyecto de resolución de las 37 Potencias, ha presentado una enmienda (A/C.2/L.752) relativa a los párrafos 2 y 3 de la parte dispositiva. Por lo que se refiere al nuevo texto propuesto para el pá-

rrafo 2, el Sr. Aka subraya que, en la expresión "capas y categorías sociales", la palabra "capas" sirve para designar la división artificial de la sociedad en clases, mientras que la palabra "categorías" se refiere a la distinción natural entre hombres y mujeres, pues importa que también las mujeres aprovechen las ventajas de la instrucción. En cuanto a la redacción dada al párrafo 3 de la parte dispositiva del proyecto de resolución, le ha parecido poco clara a la delegación marfilense, que en el nuevo texto que propone procura recoger con la mayor fidelidad posible el pensamiento de los autores del proyecto. Si se acepta esa enmienda, la delegación marfilense tendrá la satisfacción de haber participado activamente en la elaboración de un proyecto de resolución de fundamental importancia.

44. El Sr. MARAMIS (Indonesia) comprueba con satisfacción la importancia que la UNESCO atribuye a la Campaña Mundial Pro Alfabetización Universal, como lo demuestra la declaración que el Director General de ese organismo formuló personalmente en la Segunda Comisión, y el completísimo y valiosísimo informe preparado sobre este tema (E/3771 y Corr.1 y 2).

45. Aunque el informe de la UNESCO haya sido publicado en cumplimiento de una resolución de la Asamblea General, elaborada durante el decimoséptimo período de sesiones por la Tercera Comisión, es normal que también la Segunda Comisión se ocupe de la cuestión del analfabetismo, por tratarse de un problema inseparable del proceso general de desarrollo económico y social.

46. Indonesia, por su parte, ha efectuado ya progresos notables en la lucha contra el analfabetismo. A este respecto, el orador recapitula las medidas adoptadas por el Gobierno indonesio para aplicar el principio, sancionado por el artículo 3 de la ley fundamental sobre enseñanza, que establece que el objetivo esencial de la educación es el de formar hombres calificados y cultos, capaces de desempeñar el papel que les corresponde en una sociedad democrática y conscientes de las responsabilidades que les incumben en el orden del bienestar y el progreso colectivos. El programa iniciado en el país tiene una doble finalidad: por una parte, la de crear un sistema de enseñanza primaria, gratuita y obligatoria en todo el país de aquí a finales de 1968; por otra parte, la de eliminar el analfabetismo entre los habitantes de 13 a 45 años de edad. El programa de educación comunal o de masas es muy complejo; en cuanto al Gobierno indonesio, estima que no se trata solamente de enseñar a leer y a escribir a la población, sino igualmente de tener en cuenta muchos factores psicológicos, económicos y sociales, así como las relaciones entre el individuo, en cuanto a ciudadano, y la sociedad. El programa comprende tres etapas principales: cursillos muy elementales; cursos especiales sobre materias de interés práctico inmediato, como agricultura, artesanía, pesca y economía doméstica; por último, actividades de formación técnica y administrativa, para que el individuo utilice los conocimientos que ha adquirido participando en forma más activa en la ejecución del programa general de desarrollo.

47. La aplicación de este programa ha exigido una movilización completa de todos los recursos de Indonesia, y la población ha respondido con entusiasmo. Se ha creado en cada aldea una comisión, compuesta por personalidades y representantes de todos los sec-

^{1/} Presses universitaires, París, 1959.

tores de la población, que se encarga de confeccionar el programa de enseñanza con arreglo a las condiciones sociales y culturales de la localidad. Los maestros e instructores son voluntarios que no reciben remuneración alguna, pues el Gobierno se limita a suministrar los servicios esenciales y a reforzar la actuación local. Hasta ahora se han creado en las aldeas indonesias 5.000 comisiones de este tipo. A fines de 1962, el analfabetismo había desaparecido en siete de las 22 provincias de Indonesia, y se espera lograr igual resultado en otras ocho provincias de aquí a fines de 1963. El Gobierno confía en que a fines de 1964 habrá desaparecido el analfabetismo en todo el país, salvo la provincia de Irián Occidental, en la que se plantean problemas especiales.

48. Mas, una vez logrado ese resultado, no por ello habrá terminado la tarea del Gobierno. Habrá que organizar las actividades de formación superior y profesional, esfera esta en la que la asistencia técnica internacional puede desempeñar un papel importantísimo gracias a los institutos de formación, al suministro de material y de equipo y a las becas. Con todo, esta asistencia deberá incluirse en los programas generales de desarrollo económico y social de cada país.

49. Como lo prueba el ejemplo de Indonesia, la lucha contra el analfabetismo debe considerarse como un aspecto del desarrollo y, en esta esfera, las actividades de ámbito nacional tienen una importancia vital. Sin embargo, al pasar a la escala mundial, el problema cobra tal amplitud que se hace menester recurrir a la asistencia internacional, tanto técnica como financiera. Por eso, la delegación indonesia felicita a los autores del proyecto de resolución sobre la Campaña Mundial Pro Alfabetización Universal por haber sometido este problema crucial a la atención de la Segunda Comisión. El párrafo 1 de la parte dispositiva reviste particular importancia, pues en él se considera el problema dentro del marco de los planes generales de desarrollo.

50. De todos modos, por valioso y apremiante que sea el llamamiento en pro de una mayor asistencia internacional, no hay que olvidar que ya se han hecho esfuerzos considerables en ese sentido. Además de la UNESCO, varios organismos internacionales participan en distintos programas dentro de la esfera de la enseñanza. En el período 1961-1962, el Programa Ampliado de Asistencia Técnica consagró el 14,6% de sus recursos, o sea más de 11.000.000 de dólares, a proyectos relacionados con la enseñanza. Por su parte, el Fondo Especial ha dedicado más de 117.000.000 de dólares a la ejecución de 123 proyectos de capacitación, 16 de los cuales corresponden a enseñanza general. Por último, el BIRF ha incluido en sus programas de asistencia varios proyectos que abarcan la construcción de centros docentes. Esta asistencia de los organismos internacionales es tanto más valiosa cuanto que responde a un principio esencial: se presta dentro del contexto general de los programas de desarrollo económico y social.

51. Aunque reconoce la necesidad de aumentar apreciablemente el volumen de asistencia internacional en la esfera de la enseñanza, y de estudiar los medios para la financiación internacional de una campaña mundial para la eliminación del analfabetismo, la delegación indonesia no puede, en esta etapa, adoptar una posición respecto al método más apropiado. Habida cuenta de que muchos organismos ya prestan asistencia en esta esfera, lo que importa es evitar

la duplicación total o parcial de actividades, sobre todo en momentos en que las Naciones Unidas procuran coordinar los programas de asistencia para utilizar del modo más racional posible los recursos de que se dispone para el desarrollo.

52. Tal vez la creación de un fondo distinto sea la mejor solución. Pero, si ello no es factible, habrá que buscar la posibilidad de aumentar los recursos de que disponen el Programa Ampliado, el Fondo Especial y las demás instituciones interesadas, a fin de que esos organismos puedan reforzar su acción en la esfera de la enseñanza. Quizá convendría, también, crear un centro de intercambio de información y experiencia en lo referente a la ejecución de programas de educación para las masas. Pero, cualquiera que sea el sistema que se adopte, los dos objetivos esenciales deben ser, por una parte, la inclusión de las campañas de lucha contra el analfabetismo en los programas generales de desarrollo, y, por otra, una coordinación eficaz de todo lo emprendido en materia de desarrollo de la enseñanza.

53. La delegación indonesia opina que el Director General del Fondo Especial, el Presidente Ejecutivo de la Junta de Asistencia Técnica y el Presidente del BIRF deberían colaborar con el Secretario General y con el Director General de la UNESCO en el estudio de los medios que permitirían financiar en forma más eficaz una campaña mundial pro alfabetización universal. El orador confía en que los autores del proyecto de resolución acepten su propuesta si ésta obtiene el asentimiento de los demás miembros de la Comisión.

54. Para el Sr. CALDERON FRANCO (México), el estudio presentado por la UNESCO en cumplimiento de la resolución 1677 (XVI) de la Asamblea General indica claramente que el desarrollo educativo constituye un aspecto esencial de los planes generales de desarrollo económico. La delegación mexicana considera que el ataque al problema de la enseñanza ha de hacerse en todos los niveles de la educación, desde la primaria a la superior. Sin embargo, el mayor esfuerzo ha de ponerse en la educación primaria, que es la base misma de la enseñanza general.

55. En 1921, después de la victoria de la revolución mexicana, el Gobierno inició una campaña nacional contra el analfabetismo. La circunstancia de que la primera institución económica destinada a apoyar la reforma agraria, a saber, el Banco Nacional de Crédito Agrícola, se haya fundado cinco años más tarde, prueba que, desde el comienzo, se ha concedido prioridad a la educación de las masas.

56. En el terreno de la educación, la planificación debe tener como punto de partida indispensable la creación de la educación primaria, gratuita y obligatoria. En tal sentido México ha iniciado en 1960 un plan de 11 años para la extensión y mejoramiento de la educación primaria. Paralelamente, se han reformado los programas teniendo en cuenta las condiciones sociales y económicas locales y la necesidad de asegurar la formación técnica de los alumnos. Se continúan realizando igualmente esfuerzos en el ciclo, de la enseñanza media y técnica, mediante programas de formación acelerada.

57. México acuerda importancia y atención preferentes a los sistemas de educación extraescolar; es así, por ejemplo, como la lucha contra el analfabetismo forma parte integrante de los programas de desarrollo de la comunidad. En este terreno, los

grandes núcleos de población indígena son objeto de interés especial que tiende, aunque respetando su cultura propia, a facilitarles el logro de niveles de vida más elevados y su plena incorporación a la vida nacional.

58. Con tales propósitos, el Gobierno mexicano emplea todos los medios modernos de comunicación. Refleja sus esfuerzos sobre todos los aspectos del dominio cultural propiamente dicho. La campaña contra el analfabetismo, que se inició en 1944, ha permitido reducir la proporción de analfabetos de 58% a 36%. Este progreso adquiere especial relieve si se recuerda que la población del país ha ido en rápido aumento; si México no hubiera tomado estas medidas, es probable que actualmente la proporción de analfabetos alcanzaría al 80%.

59. Pese a la importancia fundamental de las campañas de alfabetización en lo que se refiere al mejoramiento de las condiciones de vida y de trabajo, las mismas deben ser acompañadas de esfuerzos coordinados, por parte de todos los organismos oficiales, semioficiales y privados, tendientes a asegurar el éxito de los programas de enseñanza general y técnica. Por eso en México la educación extraescolar está destinada principalmente a ayudar a las personas que se alfabetizan a comprender, y resolver con su propio esfuerzo, los problemas que se les plantean en la vida cotidiana. La Dirección General de Alfabetización y Educación extraescolar, dependiente de la Secretaría de Educación Pública, tiene a su cargo los programas emprendidos en esta materia, en la que las Escuelas de Alfabetización y Centros de Alfabetización desempeñan, junto con las Salas Populares de Lectura y las Misiones Culturales, un papel muy activo.

60. México cree haber sido uno de los primeros países en el mundo que concedió atención preferente al problema del analfabetismo. No ha logrado hasta ahora liquidarlo completamente porque numerosos obstáculos se oponen a la acción del Gobierno para extirpar ese flagelo. Esos factores contrarios se deben a las condiciones geográficas, a la diseminación de la población, al elevado crecimiento demográfico y, por fin, a la gran diversidad de lenguas indígenas. La delegación mexicana asigna una importancia muy grande a la lucha contra el analfabetismo, ya que cualquier progreso que se realice en beneficio de la educación sentará una base más sólida para el desarrollo económico.

61. El proyecto de resolución recomienda que los Estados Miembros y los organismos internacionales interesados unan sus esfuerzos en un solo esfuerzo mundial que permita eliminar el analfabetismo. Subraya igualmente la necesidad de examinar los medios de financiación internacional de la Campaña Mundial Pro Alfabetización, incluida la posibilidad de establecer un fondo al efecto. La delegación mexicana votará en favor de este proyecto que, si se aprueba, representará un paso decisivo para suprimir radicalmente el flagelo del analfabetismo.

62. El Sr. RAKOTOMALALA (Madagascar) se congratula de que su delegación figure entre los autores del proyecto de resolución. Después del flagelo del colonialismo, del que se ocupan en particular los comités y comisiones de las Naciones Unidas que estudian la posibilidad de eliminar sus secuelas, el mal que más interesa conjurar en el curso de la segunda mitad del siglo XX es el analfabetismo.

63. El proyecto de resolución, en su preámbulo, subraya la gravedad de la situación que refleja el informe sobre la campaña mundial pro alfabetización universal preparado por la UNESCO a petición de la Asamblea General. La UNESCO se declara dispuesta a promover y a apoyar una campaña mundial pro alfabetización universal y ha procedido a la evaluación de los recursos necesarios con tal propósito, evaluación que también se analiza sucintamente en el preámbulo del proyecto de resolución. Se trata, pues, tal como se desprende del párrafo 5 de la parte dispositiva, de examinar las formas y medios de financiar la ayuda internacional, en la que participarían tanto los Estados Miembros de las Naciones Unidas en cuyo territorio ha sido eliminado el analfabetismo, como las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que se interesan activamente en cuestiones de la enseñanza.

64. Por lo que se refiere a las Naciones Unidas, es menester esperar que una campaña mundial de alfabetización permita resolver este grave problema en el espacio y en el tiempo: en el espacio, porque en el transcurso del actual decenio desaparecería el analfabetismo en el mundo entero; en el tiempo, porque la UNESCO se propone tomar las medidas oportunas para evitar la repetición del mal.

65. A este respecto, el proyecto de resolución invita a los Estados Miembros a planificar y ejecutar programas de alfabetización a largo plazo. En este terreno, en efecto, la alfabetización debe concebirse a la vez en el plano cultural y en el de la ejecución, y debe permitir que los interesados comprendan por sí mismos la diversidad de la cultura, etapa esencial del progreso cívico y de la comunidad.

66. Ese es el rumbo que se trazó la República Malgache desde su independencia. En primer lugar, continuó e intensificó los esfuerzos ya iniciados para fomentar la educación primaria; queda, sin embargo, mucho por hacer en esta materia, y el crecimiento demográfico rápido plantea cada año nuevos problemas. Luego, el Gobierno malgache emprendió la lucha contra el analfabetismo entre los adultos, y dio comienzo a una amplia campaña de educación básica y de alfabetización. Con tal objeto, creó la Comisaría General de Activación Rural, cuya comisión central está integrada por representantes de todos los ministerios, de la UNESCO y de distintos organismos nacionales, así como por diversas personalidades. También se crearon comisiones provinciales y de distrito, que se encargan de reclutar, en las distintas capas sociales de la población, los "misioneros voluntarios" de la alfabetización.

67. La población malgache ha respondido con entusiasmo al llamamiento formulado por el Gobierno, y la campaña del año en curso se ha financiado en gran parte con donativos y contribuciones voluntarias. Los 1.400 misioneros de la campaña de alfabetización siguieron cursos de estudios y de formación en las poblaciones cabeza de partido antes de dirigirse a las regiones más remotas del territorio, en las que enseñan a leer, a escribir y a vivir mejor a las poblaciones locales.

68. A pesar de las dificultades que debe superar, el Gobierno malgache calcula que el analfabetismo habrá desaparecido de su territorio de aquí a cuatro años. No por ello deja de ser consciente de la necesidad de incrementar el volumen de la ayuda internacional en esta esfera, que contribuiría directamente al desarrollo social y económico de los países jóvenes.

69. Por consiguiente, la delegación malgache pide a las delegaciones de los países industrializados, y a las que todavía no se han sumado a los patrocinadores del proyecto de resolución, que lo acojan favorablemente. La campaña mundial pro alfabetización universal cae dentro del campo de lo posible, y las

soluciones concretas que el proyecto de resolución propone permitirán ayudar a las poblaciones de los países en vías de desarrollo en su lucha contra la ignorancia y la miseria.

Se levanta la sesión a las 17.55 horas.